

الشـكـلـات

في اللغة والأدب



من محاضيم العدد

- الأنماط المضمرة للسخرية ولدلالاتها في مقامات بديع الزمان
الهذاياني
د. راضية لرق
- المناهج التعليمية بين "صدام الحضارات" و"العولمة وتحالف
الحضارات".
نور الدين منونى
- تلقي التفكيرية في الخطاب النقدي العربي - دراسة في المفاهيم والآليات .
ط. فريد مناصري
- ريح الجنوب : بين رواية " عبد الحميد بن هدوقة " وفيلم " محمد سليم
رياض" - دراسة في أفلمة الرواية
د. زهور شتوح
- طريقة السياق المتصل في تدريس البلاغة - السنة الأولى من التعليم
المتوسط أنمونجا
د. عبد الحميد بوفاس
- شعر الروايا عند أدونيس (بين التشكيل الشعري والرواية الصوفية)
د. عيسى عطاشي
- وظائف الحوار السردي في بنية النص الدرامي الجزائري
د. صالح بوشعور محمد أمين

ISSN : 2335-1586

مجلد ٨٠ عدد ٣ ربـ: ١٨ يولـيو ٢٠١٩



الشـكـلـات

في اللغة والأدب

Centre Universitaire de Tamanghasset

ISHKELET

REVUE des études linguistiques & littéraires

Volume 08 no. 03 n/s. 18 Juillet 2019

Articles en Langues étrangères

**Impact de la parenté linguistique et de la proximité
géographique sur l'appropriation des langues et leur poids
lors des rencontres nationales.**

Oumansour Nadja

**The Outcast of Black Women from the Ideal Womanhood in
Sula, The Bluest Eye, The Color Purple, and Possessing the
Secret of Joy**

Selma CHOUCHANE

مجلة الكلمة والآداب

مجلة دولية فصلية محكمة تصدر عن المركز الجامعي لتأمنغست (الجزائر)
تعنى بالدراسات الأدبية واللغوية والنقدية باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية

مجلد 08 عدد 3

رقم العدد التسلسلي 18

ذو القعدة / 1440 هـ - يوليو 2019

معامل التأثير العربي لسنة 2018 قدره (1.4)

المراسلات

توجه جميع المراسلات باسم رئاسة التحرير إلى :

ص.ب 10034 سرسوف - تمنراست . الجزائر

الهاتف: (213) 0666215077

E-mail: (ichkalatmag@yahoo.fr)

رابط المجلة على البوابة الجزائرية للمجلات العلمية:

<http://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/238>

رقم الإيداع القانوني : 2012-169

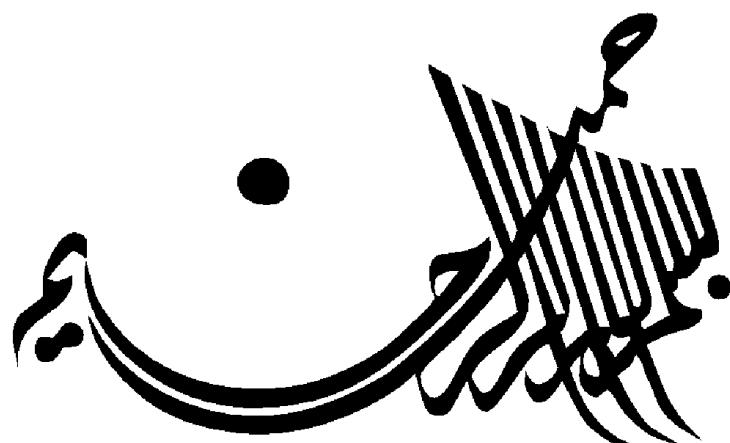
issn : 2335-1586

e.issn : 2600-6634

منشورات المركز الجامعي لتأمنغست

مجلة إشارة الأدات في اللغة والأدب

مجلة دولية فصلية مكملة تصدر عن المركز الجامعي لتأمنفست (الجزائر)
تُعنى بالدراسات الأدبية واللغوية والنقدية باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية



(قواعد النشر في المجلة)

- ترحب المجلة بمشاركة الباحثين من كل الجامعات ومراكز البحث الجزائرية والعربية والأجنبية، وتقبل الدراسات والبحوث المتخصصة في القضايا الأدبية والإنسانية والاجتماعية والعلمية باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية وفق القواعد الآتية:
- أن يتسم البحث بالأصالة النظرية والإسهام العلمي.
 - أن يكتب على نموذج ورقة مجلة إشكالات (يحمل من موقع المجلة على البوابة) ببرنامج (word) على ورقة بمقاس(16سم×24سم) بخط (Traditional Arabic) حجم (14) للمنت و(12) للحواشي، بما لا يتجاوز (25) صفحة ولا يقل عن (12) صفحة.
 - تخصص الصفحة الأولى لعنوان البحث، واسم الباحث ودرجته العلمية ، وبريده الإلكتروني ، ورقم هاتفه، وملخص باللغة العربية في لا يزيد عن (150) كلمة ومثله باللغة الإنجليزية، على أن تكون الترجمة صحيحة. (ضرورة تجنب ترجمة قول الحرفة)، إضافة إلى كلمات مفتاحية أسفل كل الملخص.
 - أن يبدأ البحث بتمهيد أو مقدمة أو مدخل، وينتهي بخاتمة أو نتائج. كما يطلب تقسيم البحث إلى عناوين فرعية.
 - توضع الرسوم والبيانات في شكل صورة ليتسنى تعديلها في صفحة المجلة.
 - تخضع البحوث المقدمة للتحكيم العلمي قبل نشرها .
 - ضرورة التزم الباحث بالأمانة العلمية، ويتعهد بعدم نشر البحث من قبل في أية مطبوعة أو مجلة. (يحرر الباحث تعهدا بملكية المقال، وبعدم نشره، في وثيقة ترسل إليه عقب قبول توجيه البحث إلى التحكيم).
 - إلزامية حسن التوثيق بذكر المصادر والمراجع من خلال التمهيس الأكاديمي في الصفحة الأخيرة من المقال، على أن يكون التمهيس آلياً ومن دون إدراج الأقواس في أرقامه.
 - يرسل البحث حصراً عن طريق البوابة الجزائرية للمجلات العلمية ASJP على الرابط:
<http://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/238>

يتتحمل صاحب المقال مسؤولية محتوى مادته العلمية

مجلة الأكاديمية للتاتش والكتاب

مجلة دولية فصلية محكمة تصدر عن المركز الجامعي لتأمنغست (الجزائر)
تُعنى بالدراسات الأدبية واللغوية والنقدية باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية

(المدير الشرفي)

أ.د. عبد الغني شوشا (مدير المركز الجامعي لتأمنغست)

(رئيس التحرير)

أ.د. رمضان حينوني

(مدير المجلة)

د. محمد بكادي

(فريق التحرير)

- | | |
|---|--------------------------------------|
| أ. د. حبيب مونسيي (جامعة سيدى بلعباس) | أ. د. العيد جلولي (جامعة ورقلة) |
| د. علي خلف العبيدي (جامعة ديالى - العراق) | أ. د. محمد أمين خلاادي (جامعة أدرار) |
| د. ناصر برباوي (جامعة بشار) | د. أحمد محمد بشارات (الإمارات) |
| أ. د. مصطفى أحمد قنبر (جامعة قطر) | أ. د. عمر ديدوح (جامعة تلمسان) |
| د. محمد بلوافي (المركز الجامعي لتأمنغست) | د. أحمد بناني (الم. الج. لتأمنغست) |
| د. إدريس الرضوانى (الم. الج. لتأمنغست) | د. أحمد حفيدي (الم. الج. لتأمنغست) |

Dr.BESNACI MOHAMED. Univ. Lumière Lyon II France

(فريق التحكيم) داخل الوطن

- | | |
|--|--|
| أ. د. سعاد بسناسي (جامعة وهران) | أ. د. يوسف وسطاني (جامعة سطيف 2) |
| د. زهور شتوح (جامعة باتنة 1) | أ. د. محمد الأمين خلاادي (جامعة أدرار) |
| أ. د. يمينة بشي (جامعة الجزائر 2) | أ. د. رزقية طاوطاو (جامعة أم البوقي) |
| أ. د. بلقاسم دكدوك (جامعة أم البوقي) | أ. د. لقمان شاكر (جامعة أم البوقي) |
| أ. د. مليكة بن بوزة (جامعة الجزائر 2) | د. صالح الدين ملفوف (ج. خميس مليانة) |
| د. عادل بوديار (جامعة تبسة) | أ. د. بركة بوشيبة (جامعة بشار) |
| د. إدريس بن خويا (جامعة أدرار) | د. حبيب بوزوادة (جامعة معسکر) |
| د. عمر بوقمرة (جامعة الشلف) | أ. د. عبد القادر شارف (جامعة الشلف) |
| د. محمد الصالح بوضياف (الم. الج. لتأمنغست) | د. عزو ز قربان (جامعة سكيكدة) |

إرشادات المطبخ

مجلة دولية فصلية محكمة تصدر عن المركز الجامعي لتأمغفت (الجزائر) تعنى بالدراسات الأدبية واللغوية والنقدية باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية

- د. سعيد خليفى (المركز الجامعى بغيليزان) د. حميد قبایلی (جامعة منتوري قسطنطينة)
د. سامية عليوي (جامعة عنابة) أ.د. عبد المجيد حنون (جامعة عنابة)
د. فاتح حنلي (جامعة أم البواقى) د. عامر رضا (المركز الجامعى بميلة)
د. مومن مزوري (جامعة بشار) د. فاتح زيوان (جامعة العربي التبسيي - تبسة)
د. محمود فتوح (جامعة الشلف) د. فريدة مقلاتي (جامعة خنشلة)
د. حفيظة تزروتى (جامعة الجزائر 2) د. السعيد ضيف الله (جامعة الجزائر 2)
د. نسيمة كريبع (المركز الجامعى بميلة) د. حمو عبد الكريم (مركز crasc)
د. محمد بكادى (المركز الجامعى لتأمذنگست) د. مبارك باللالي (جامعة أدرار)
د. شيا迪 نصيرة (جامعة تلمسان) د. محمود رزاقية (المركز الج. لتيسمسيلت)
د. حليمة عواج (جامعة باتنة 1) د. عزو ز ميلود (جامعة تيارت)
د. ثابت طارق (جامعة باتنة 1) د. بو Becker معاذير (جامعة تيارت)
د. دريس محمد أمين (جامعة معسکر) د. يحيى حاج احمد (جامعة غرداية)
د. خير الدين بن خرور (جامعة البليدة 2) د. محمد عروس (جامعة الجزائر 2)
أ.د. العيد جلولي (جامعة ورقلة) بن جلول مختار (جامعة ابن خلدون - تيارت)
د. عيسى بريهمات (جامعة الأغواط) د. موسى كراد (المركز الجامعى بميلة)
د. براهيم براهمي (جامعة قالمة) د. آمنة بن منصور (م. الجامعي بعين تموشنت)
د. وحيد بن بوعزيز (جامعة الجزائر 2) د. جلال خشاب (جامعة سوق أهراس)
د. عائشة عبيزة (جامعة الأغواط) د. محمد بن منوفي (جامعة الجزائر 2)
د. لخضر لغزال (جامعة أدرار) د. أحمد كامش (جامعة خنشلة)
د. محمد كنتاوي (جامعة أدرار) د. صورية جغوب (جامعة خنشلة)
د. محمد بن عبو (جامعة أدرار) د. مقدم صديق (جامعة أدرار)
د. بو Becker بوشيبة (جامعة الجلفة) د. يحيى بن يحيى (جامعة غرداية)
د. سفيان شايدة (جامعة الجزائر 1) د. أسماء بو Becker (جامعة أدرار)

مجلة الأكاديمية للغة والآداب

مجلة دولية فصلية محكمة تصدر عن المركز الجامعي لتأمنفست (الجزائر)
تُعنى بالدراسات الأدبية واللغوية والنقدية باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية

د. سعد لخضاري (جامعة البويرة) د. طاهر براهيمي (جامعة غرداية)

د جمال بلعربي (مركز البحث العلمي والتقيي في تطوير اللغة العربية - الجزائر)

د. حنيفة طبيش (جامعة حنشلة) د. فاطمة ديلمي (م.و.د. ب.ق.ت.أ.ت.)

د. محمد بوعلاوي (جامعة غرداية) د. خديجة الشامخة (جامعة المسيلة)

د. كريمة سالمي (جامعة تلمسان) د. عبد الحكيم والي دادة (جامعة تizi وزو)

خارج الوطن

د. علي خلف العبيدي (جامعة ديالي. العراق) د. أمجد طلافحة (جامعة اليرموك - الأردن)

د. صائد شديد (جامعة قطر) د. عبد الرحمن القضاة (المملكة العربية السعودية)

د. هناء محمود الجنابي (الجامعة العراقية - بغداد) د. محمد خضر أبو جحجوح (جامعة غزة)

د. محمد محمود محسنة (الأردن) د. يحيى نشاط (المملكة المغربية)

د. مصطفى أحمد قبیر (كلية المجتمع - قطر) د. أحمد فرات (جمهورية مصر العربية)

د. أحمد محمد بشارات (كليات التقنية العليا الإمارات)

د.أحمد علي علي لقم (جامعة سطام بن عبد العزيز - السعودية)

د. الصقر غصاب (سلطنة عمان)

مراجعة لغوية (إنجليزية).

د سعاد قصار. (جامعة بشار)

فهرس الموضوعات

10	د. صالح بوشour محمد أمين	وظائف الحوار السردي في بنية النص الدرامي الجزائري
30	أ. حدة روياش د. نصيرة إدبر	نحو استثمار لغات التخصص في ترقية اللغة العربية
42	د. عبد الكريم حمو	منهجية التفسير القرآني في سورة الفاتحة لمحمد بن عبد الكريم المغيلي التلماساني -
63	أ/ خالد خالدي	ما انفرد به القراء السبعة في باب الوقف - دراسة صوتية -
86	ط. د. رشدي ضيف	في نظرية التلقى: المكونات والمقولات
105	الشيخ لعبرج، أ. د. مروك كواري	فضاءات الآخريّة في الرواية المسوية الجزائرية المعاصرة
123	د. عبد الحميد بوفاس	طريقة السياق المتصل في تدريس البلاغة - السنة الأولى من التعليم المتوسط أنموذجا
140	د. يوسف العايب	شعرية المضمرات الثقافية في رواية "لها سر النحله" لأمين الزاوي
158	د. عيسى عطاشي	شعر الرؤيا عند أدونيس (بين التشكيل الشعري والرؤيا الصوفية)
178	سارة لعقد	تعدد استعمال المصطلح العلمي بين الكتاب المدرسي والممعجم العربي المتخصص
202	ط. د. فريد مناصيرية	تلقي التفكيرية في الخطاب النقدي العربي - دراسة في المفاهيم والآليات -
221	وهبة لمانى	تلقي شعر أبي تمام في القراءة العربية القديمة: كتاب الموازنة أنموذجا
237	أ. دوبالة عائشة أ. د. محمد برونة	جمالية اللغة الشعرية في الشعر الجزائري المعاصر
252	د. زهورشوح	ريح الجنوب : بين رواية "عبد الحميد بن هدوقة " وفيلم "محمد سليم رياض" - دراسة في أفلمة الرواية
269	مني محمد الشوا	قصيدة ابن الرومي (221 - 836 هـ / 896 م) في رثاء البصرة قراءة تناصية ثقافية
290	أ. موسى سنوسي	حدود الشعرية والتلاصق السردي في رواية "أليس في بلاد العجائب" ل: لويس كارول.
305	عبد الله باوني	جملة النداء في ديوان البرزخ والسكنين" لعبد الله حمادي (التركيب والدلالة)
322	الباحث: محمد أمين غوغة	الفراغ المتناثق بصربيا ووظائفه الجمالية في شعر ناصر الدين باكرية
341	بوبيكر اليبة،	الميتاfiction وتجربة الكتابة الساردة لذاتها_ رواية "غرفة الذكريات" لبشير مفتى

مجلة الأكاديمية لـ اللغة والأدب

**مجلة دولية فصلية محكمة تصدر عن المركز الجامعي لتأمنفست (الجزائر)
تُعنى بالدراسات الأدبية واللغوية والنقدية باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية**

		أنموذج
363	د. محمد الفاروق عاجب	الهوية والأمن اللغوي في ظل العولمة.
372	حفصي سميرة	تجربة الإبداع الموسيقي في رواية شرفات بحر الشمال لواسيني الأعرج
390	صفية سعد سعود	تأثير الصناعة المعجمية لبلاد المشرق في التأليف المعجمي الأندلسي والمغربي (بداية من ق 3هـ وحتى ق 12هـ)
405	عبد الله خليلي	بنية الجملة الطلبية في القصيدة الشَّمْقَمِيَّة لابن الوتَّان
429	د. هبة خياري	الصراع الدرامي وتشظيَّ الذات في قصيدة (كومارس) للشاعر نضال زيغان
448	أ. بن عابد مختارية.	الدلالة الاشتاقافية وطريقة صياغتها في معجم "الألفاظ" لابن السختي.
462	د. صافية كساس	الاستعمال اللغوي في وسائل التواصل الاجتماعي عند الشباب العربي – الواقع والأسباب والآثار
479	د. راضية لرقم	الأنساق المضمرة للسخرية ودلاليتها في مقامات بديع الزمان الهمذاني
500	د / صورية داودي د / عماد شارف	آليات اشتغال المفارقة وجمالياتها الشعرية في ديوان لافتات لأحمد مطر
521	Oumansour Nadjia	Impact de la parenté linguistique et de la proximité géographique sur l'appropriation des langues et leur poids lors des rencontres nationales.
538	أ. نور الدين منوني	المناهج التعليمية بين "صدام الحضارات" و"العولمة وتحالف الحضارات".
559	عبد الرحمن مرواني	أفعال الكلام في القرآن ودورها في إنتاج المعنى وترجمته إلى اللغة الفرنسية
576	خيرة قداسي	أسس المنهج المرفولوجي
596	د. الحاج براهيمي	أثر السياق التداولي في توجيه الدلالة: الخطاب القصصي القرآني نموذجا
610	Selma CHOUCHANE	The Outcast of Black Women from the Ideal Womanhood in <i>Sula</i>, <i>The Bluest Eye</i>, <i>The Color Purple</i>, and <i>Possessing the Secret of Joy</i>

كلمة العدد

بسم الله الرحمن الرحيم

هذا عدد خاص أو استثنائي، رأت هيئة التحرير أن تصدره بهدف التخفيف من عدد المقالات المقبولة للنشر، وحتى لا يضطر الباحثون إلى انتظار فترات طويلة لرؤية مقالاتكم منشورة، ويترجم ذلك تضخيم العدد الثامن عشر بأربعة وثلاثين مقالاً، وما يزيد عن الستمائة صفحة.
ولا شك أن ذلك كله ناتج عن تفهمنا لحاجة الباحثين وطلبة الدراسات العليا، وإننا سنسعى دائماً إلى خدمة البحث العلمي، بما يجود به من بحوث في شتى تخصصات اللغة والأدب والنقد، وبخاصة تلك المواكبة لتطورات العصر في مجال الإبداع والدراسات النقدية.
هذا، وكل أملنا أن نوفق إلى تقسم مادة علمية جيدة تكون في مستوى التطلعات، ونسأل الله التوفيق والسداد.

رئيس التحرير
أ.د. رمضان حينوني



Revue trimestrielle publiée par le Centre universitaire de Tamanghasset (Algérie), traite les études linguistiques, littéraires et critiques en arabe et en langues étrangères.

Volume.08/ Numero.3

No. de serie 18

Juillet 2019 / Dhou-al-kida 1440

Centre universitaire de Tamanghasset

b.p. 10034– Sersouf . Tamanrasset

tel.

(213) 0666215077

E-mail: (ichkalatmag@yahoo.fr)

url de la revue

<http://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/238>

Numéro de dépôt légal : 169–2012

Issn :2335–1586

e.issn :2600–6634

publication du centre universitaire de tamanghasset

Règles de publication dans le magazine

La revue (Ichkalat) accepte des études et des recherches spécialisées dans les domaines littéraire, critique et linguistique en arabe, en anglais et en français, envoyés par les chercheurs de toutes les universités et centres de recherche algériens, arabes et étrangers selon les règles suivantes:

- L'article devrait être caractérisée par une origine théorique et une contribution scientifique.
- Écrire sur le formulaire papier du magazine Ishkalat (télécharge à partir du site du la revue sur le portail) , format de la page (16 cm × 24 cm) , police **Time New Roman** (12) pour le texte et (10) pour les références en bas bas du texte qui ne doit pas dépasser (20) Page et pas moins de (10) pages
- la première page contienne le titre de l'article, le nom du chercheur (s) , son grade scientifique, son adresse électronique, son numéro de téléphone et les résumes sans oublier les mots clés.
- Le résumé de l'article en français doit être pas plus de (150 mots), police **Time New Roman** taille 12. Le deuxième en anglais de même spécifications . (La traduction doit être la plus correcte possible)
- L'article doit commencer par une introduction et se termine par une conclusion ou résultats. Il doit être également divisée en sous-titres.
- Les dessins et les tableaux doivent être sous la forme d'une image pour pouvoir être modifiés sur la page du format.
- Les articles doivent être évalués par deux ou trois relecteurs
- Le chercheur doit faire une déclaration de propriété de l'article et qu'il ne l'a pas publier dans un autre moyen de publication.
- Il est obligatoire de documenter les sources et les références de l'article .
- Les article doivent être envoyée exclusivement par l'intermédiaire de l'ASJP:

<http://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/238>

L'auteur de l'article est responsable du contenu de sa matière scientifique



Le staff de l'expertise

Dr.Badreddine Loucif, université de Khenchela)
Dr.Sadek Fodil (univ. Tizi ouzou)
Dr.Abderrahman Bassou (c.univ. Ain Temouchent)
Dr.Mohamed Dridi (univ. Ouargla)
Dr.Rachid Chibane (c.u. de Tindouf)
Dr.Achour Hanbli (univ. Tébessa)
Dr. Mohamed Besnaci. (Univ. Lumière Lyon II France)
Dr. Nacera Idir (univ. Tizi ouzou)
Dr. Faiza Dekhir (c.u. Tamanrasset)
Dr.Amir MEHDI (univ. De Tiaret)
Dr.Fouzia Amrouche (ue university)
Dr.Hadjira Meddane (univ. De Chlef)
Dr.Mounira Hamideche (Centre AFAK)
Dr.Mohamed Hattab (univ. D'Adrad)
Dr.Hicham Belmokhtar (c. u . de Tissemsilt)
Dr.Mohamed Amin Dris (Univ. De Mascara)
Dr.Souad Guessar (univ. De Bechar)
Dr. Sidahmed Khalladi (Univ. D'Adrar)

sommaire

Titre	Auteur	page
Impact de la parenté linguistique et de la proximité géographique sur l'appropriation des langues et leur poids lors des rencontres nationales.	Oumansour Nadjia	592
The Outcast of Black Women from the Ideal Womanhood in <i>Sula</i>, <i>The Bluest Eye</i>, <i>The Color Purple</i>, and <i>Possessing the Secret of Joy</i>	Selma CHOUCHANE	609